

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 978/2014

zo 16. septembra 2014,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 165/2011, ktorým sa ustanovujú odpočty z určitých kvót makrely pridelených Španielsku na rok 2011 a nasledujúce roky z dôvodu nadmerného výlovu v roku 2010

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 105 ods. 1 a 2,

keďže:

- (1) V nariadení Komisie (EÚ) č. 165/2011<sup>(2)</sup> sa stanovuje, že rybolovná kvóta na makrelu (*Scomber scombrus*) v zóne VIIIc, IX a X, vo vodách Únie zóny CECAF 34.1.1 (ďalej len „rybolovná kvóta na makrelu“) pridelená Španielsku na rok 2013 sa má znížiť o 8 126 ton.
- (2) V nariadení (EÚ) č. 165/2011 sa takisto stanovuje, že rybolovná kvóta na makrelu, ktorá sa môže prideliť Španielsku na rok 2015 a v prípade potreby na nasledujúce roky, sa má znížiť o 9 747 ton.
- (3) Španielsko 19. februára 2014 informovalo Komisiu, že svoju rybolovnú kvótu na makrelu na rok 2013 úplne nevyužilo a požiadalo Komisiu o zohľadnenie nevyužitej tonáže na účely náhrady za nadmerný lov makrely v roku 2010 podľa nariadenia (EÚ) č. 165/2011. Nevyužitá množstvo predstavuje 4 158 ton.
- (4) Španielsko však požiadalo v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 847/96<sup>(3)</sup>, aby sa v rámci limitov uvedeného nariadenia časť jeho rybolovnej kvóty na makrelu na rok 2013 zadržala a presunula do nasledujúceho roka.
- (5) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 520/2014<sup>(4)</sup> sa 2 022 ton nevyužitej rybolovnej kvóty na makrelu pridelené Španielsku na rok 2013 presunulo na rok 2014. Zostatok nevyužitej tonáže na rok 2013 teda predstavuje 2 136 ton.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 165/2011 z 22. februára 2011, ktorým sa ustanovujú odpočty z určitých kvót makrely pridelených Španielsku na rok 2011 a nasledujúce roky z dôvodu nadmerného výlovu v roku 2010 (Ú. v. EÚ L 48, 23.2.2011, s. 11).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 520/2014 zo 16. mája 2014, ktorým sa k rybolovným kvótam na rok 2014 pridávajú určité množstvá zadržané v roku 2013 podľa článku 4 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 847/96 (Ú. v. EÚ L 147, 17.5.2014, s. 44).

- (6) Na účely prepracovania odpočtov podľa nariadenia (EÚ) č. 165/2011 zmeneného nariadením (EÚ) č. 976/2012 <sup>(1)</sup> by sa malo použiť množstvo na úrovni 2 136 ton. Toto množstvo by sa malo pripočítať k odpočtu za rok 2013, čo celkovo predstavuje 10 262 ton, a súčasne by sa malo odčítať od odpočtu za nasledujúce roky.
- (7) Španielsko 8. mája 2014 požiadalo o odpočítanie nevyužitej tonáže od odpočtu za rok 2014. Táto požiadavka je v súlade so odôvodnením 7 uvedeným v nariadení (EÚ) č. 165/2011. Nariadenie (EÚ) č. 165/2011 zmenené nariadením (EÚ) č. 976/2012 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Úprava obmedzení výlovu Španielska v dôsledku tohto nariadenia ovplyvňuje hospodársku činnosť a plánovanie rybolovnej sezóny plavidiel Španielska, a preto by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 165/2011 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. septembra 2014

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

---

<sup>(1)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 976/2012 z 23. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 165/2011, ktorým sa ustanovujú odpočty z určitých kvót makrely pridelených Španielsku na rok 2011 a nasledujúce roky z dôvodu nadmerného výlovu v roku 2010 (Ú. v. EÚ L 294, 24.10.2012, s. 3).

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA

Populácia	Pôvodná kvóta 2010	Upravená kvóta 2010	Zistené úlovky 2010	Rozdiel kvóta – lov (nadmerný lov)	Koeficient násobenia uvedený v článku 105 ods. 2 nariadenia 1224/2009 (nadmerný lov * 2)	Odpočet 2011	Odpočet 2012	Odpočet 2013	Odpočet 2014	Odpočet 2015 a v prípade potreby odpočet za nasledujúce roky
MAC/8C3411	27 919	24 604	44 225	- 19 621 (79,7 % z kvóty na rok 2010)	- 39 242	7 744	5 500	10 262	5 989	9 747“